



لتقديم الاقتراحات أو الآراء  
أو الشكاوى، يرجى الاتصال  
على الرقم ٨٠٠ ٥٤ في الإمارات العربية المتحدة  
٠٨٠٠٥٤٥٤٥٤ في جنوب أفريقيا  
٠٨١٠٠٥٤٥٤ في المغرب  
١٩٩٦٠ في مصر  
في البلدان الأخرى، يرجى الاتصال  
بالوكيل المحلي أو زيارة الموقع  
<http://www.lgservice.com>

يوجد اسم طراز التلفزيون ورقمه التسلسلي بالجزء الخلفي من  
التلفزيون  
قم بتدوينهما في حال احتجت إلى أي خدمة في المستقبل.

الطراز

الرقم التسلسلي

## المواصفات

22LK2**		الطرازات	
22LK230-TA			
٦٤٠ مم × ٣٩١,٤ مم × ١٦٨,١ مم	مع الحامل	الأبعاد	
٦٤٠ مم × ٣٣٤,٥ مم × ٥٦ مم	من دون الحامل	(العرض × الارتفاع × العمق)	
٤,٤ كجم	مع الحامل	الوزن	
٤,١ كجم	من دون الحامل		
تيار متردد ١٠٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠ / ٦٠ هرتز		متطلبات الطاقة	
PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, NTSC-M		نظام التلفزيون	
VHF: NZ1~E21, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47		تغطية البرامج	
٧٥ أوم		مقاومة الهوائي الخارجي	

من ٠ درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية أقل من ٨٠ ٪	درجة حرارة التشغيل نسبة رطوبة التشغيل	ظروف بيئة التشغيل
من -٢٠ درجة مئوية إلى ٦٠ درجة مئوية أقل من ٨٥ ٪	درجة حرارة التخزين نسبة رطوبة التخزين	

مواصفات المنتج الواردة أعلاه عرضة للتغيير دون إشعار مسبق بغرض ترقية وظائفه.  
لمعرفة المزيد حول مصدر الإمداد بالطاقة المطلوب ومعايير استهلاك الطاقة، راجع الملصق الموجود على المنتج.

## وضع HDMI-DTV

التردد العمودي (هرتز)	التردد الأفقي (كيلوهرتز)	درجة الدقة
٥٩,٩٤ ٦٠,٠٠	٣١,٤٧ ٣١,٥	480×720
٥٠	٣١,٢٥	576×720
٥٩,٩٤ ٦٠,٠٠ ٥٠,٠٠	٤٤,٩٦ ٤٥ ٣٧,٥	720×1280

## ملاحظة



• في حال توصيل بعض الأجهزة الخارجية، يستغرق عرض شاشة التلفاز بعض الوقت عند تغيير درجة الدقة.

## الفيديو

المشكلة	الحل
تظهر الصورة بالأبيض والأسود أو جودة الألوان ضعيفة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اضبط إعداد اللون في خيار القائمة.</li> <li>• حافظ على وجود مسافة كافية بين التلفزيون والأجهزة الإلكترونية الأخرى.</li> <li>• انتقل إلى قنوات أخرى. قد تكون هناك مشكلة في البث.</li> </ul>
ظهور أشرطة أفقية أو رأسية أو اهتزاز الصورة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من عدم وجود تشويش داخلي مثلًا من جهاز منزلي أو أداة كهربائية.</li> </ul>
ظهور خطوط أو أشرطة على الصور	<ul style="list-style-type: none"> <li>• افحص الهوائي أو وجهه إلى الاتجاه الصحيح.</li> </ul>
ظهور خيال للصور (صور طيفية) عند إيقاف تشغيل الجهاز	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قد تكون وحدات البكسل تلفت بسبب عرض صورة ثابتة لفترة طويلة (احتراق الصورة). استخدم شاشة توقف لتجنب تلف وحدات البكسل على الشاشة.</li> </ul>
الطاقة قيد التشغيل لكن الشاشة تظهر مظلمة جدًا.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اضبط درجة السطوع والتباين في خيار القائمة.</li> </ul>
تظهر "No Signal" (لا توجد إشارة) على الشاشة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من توصيل كبل الإشارة بين التلفزيون والأجهزة بشكل صحيح.</li> <li>• تحقق من مصدر الإدخال المحدد بالضغط على <b>INPUT (إدخال)</b>.</li> </ul>
تظهر بقع سوداء على الشاشة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قد تظهر وحدات بكسل متعددة باللون الأحمر أو الأخضر أو الأبيض أو الأسود على الشاشة، وقد تكون من سمات الشاشة.</li> <li>• وهذا أمر طبيعي.</li> </ul>
فرق العرض خاطئ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اضبط إعداد الموضع في خيار القائمة.</li> <li>• تحقق من دعم الجهاز لدرجة دقة وتردد بطاقة الفيديو. إذا كان التردد خارج النطاق، فاضبطه على درجة الدقة الموصى بها باستخدام ضوابط العرض في الجهاز الخارجي.</li> </ul>
ظهور خطوط رفيعة في خلفية الشاشة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من توصيلات كبل الفيديو.</li> </ul>
الاستقبال في بعض القنوات سيء	<ul style="list-style-type: none"> <li>• انتقل إلى قنوات أخرى. قد تكون هناك مشكلة في البث.</li> <li>• قد تكون إشارة المحطة ضعيفة. قم بتوجيه الهوائي إلى الاتجاه الصحيح.</li> <li>• تحقق من عدم وجود تشويش داخلي مثلًا من جهاز منزلي أو أداة كهربائية.</li> </ul>

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

عام

المشكلة	الحل
تعذر التحكم في التلفزيون بوحدة التحكم عن بُعد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>افحص مستشعر وحدة التحكم عن بُعد وحاول مرة ثانية.</li> <li>تحقق مما إذا كان هناك عائق بين التلفزيون ووحدة التحكم عن بُعد.</li> <li>تحقق مما إذا كانت البطاريات لا تزال تعمل وأنها مركبة بشكل صحيح (+ إلى +، - إلى -).</li> <li>تحقق مما إذا كان وضع الإدخال المناسب مثل TV (التلفزيون) أو VCR (جهاز الفيديو) مضبوط لاستخدام وحدة التحكم عن بُعد.</li> </ul>
لا تظهر أي صورة ولا يُسمع أي صوت.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من تشغيل التلفزيون.</li> <li>تحقق من توصيل سلك الطاقة بمصدر الحائط.</li> <li>تحقق مما إذا كانت هناك مشكلة في بمصدر الحائط من خلال توصيل أجهزة أخرى به.</li> </ul>
تظهر الصورة ببطء عند تشغيل التلفزيون.	<ul style="list-style-type: none"> <li>يتم حجب الصورة أثناء عملية بدء تشغيل التلفزيون. وهذا أمر طبيعي. وإذا لم تظهر الصورة في غضون دقائق قليلة، فافصل التلفزيون لمدة 30 ثانية وحاول مرة ثانية. وإذا استمر عدم ظهور الصورة، فاتصل بمركز الخدمة المعتمد في منطقتك المحلية.</li> </ul>
يتعذر توصيل أجهزة خارجية.	<ul style="list-style-type: none"> <li>راجع "نظرة عامة على التوصيل" وقم بتوصيل جهاز خارجي.</li> </ul>
يتوقف تشغيل التلفزيون فجأة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>افحص ضوابط التحكم بالطاقة. قد يكون مصدر الإمداد بالطاقة انقطع.</li> <li>تحقق مما إذا كانت ميزة Auto sleep (السكون التلقائي) نشطة في ضوابط Time (الوقت).</li> <li>راجع "Sleep Timer" (مؤقت النوم).</li> <li>في حالة عدم وجود إشارة أثناء تشغيل التلفزيون، سيتم إيقاف تشغيل التلفزيون تلقائياً بعد 15 دقيقة من السكون.</li> </ul>

الصوت

المشكلة	الحل
لا يُسمع أي صوت أثناء عرض الصور.	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضغط على الزر VOL ▶ أو ◀.</li> <li>تحقق مما إذا كان الصوت مكتوماً بالضغط على MUTE (كتم الصوت).</li> <li>انتقل إلى قنوات أخرى. قد تكون هناك مشكلة في البث.</li> <li>تحقق مما إذا كانت كبلات الصوت موصلة بشكل صحيح.</li> </ul>
عدم صدور إخراج من أحد مكبرات الصوت	<ul style="list-style-type: none"> <li>قم بضبط الخيار Balance (اتزان) في خيار القائمة.</li> </ul>
هناك صوت غير طبيعي يصدر من داخل التلفزيون.	<ul style="list-style-type: none"> <li>قد يؤدي أي تغير في الرطوبة أو درجة الحرارة المحيطة إلى ضوضاء غير اعتيادية عند تشغيل التلفزيون أو إيقاف تشغيله. لا توجد مشكلة في التلفزيون.</li> </ul>

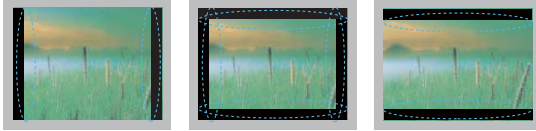
## الصيانة

### سلك الطاقة

أزل الغبار المتراكم أو الأتربة المتراكمة على سلك الطاقة بانتظام.

### تنظيف التلفزيون

#### منع "احتراق الصورة" أو "الاحتراق" على شاشة التلفزيون



- عند عرض صورة ثابتة على شاشة التلفزيون لفترة طويلة، ستنتبع على الشاشة وتصبح تشوها دائما عليها. وهذا ما يسمى بـ "احتراق الصورة" أو "الاحتراق" وهو غير مشمول في الضمان.
- إذا كانت نسبة العرض إلى الطول للتلفزيون مضبوطة على 4:3 لفترة طويلة، فقد يحدث احتراق للصورة على منطقة مربع العرض بالشاشة.
- تجنب عرض صورة ثابتة على شاشة التلفزيون لفترة طويلة (ساعتان أو أكثر لشاشات LCD، ساعة واحدة أو أكثر لتلفزيون البلازما) لمنع احتراق الصورة.

#### تنبيه

- تأكد من إيقاف التشغيل وفصل سلك الطاقة والكبلات الأخرى أولاً.
- عند ترك التلفزيون من دون تشغيل أو استخدام لفترة طويلة، فافصل سلك الطاقة من مصدر الحائط وذلك للوقاية من أي تلف محتمل نتيجة للبرق أو التغيرات المفاجئة في شدة التيار.

### الشاشة والإطار

- لإزالة الغبار أو الأتربة الخفيفة، امسح السطح بقطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة.
- لإزالة الأوساخ العنيدة، امسح السطح بقطعة قماش ناعمة مبللة بماء نظيف أو منظف معتدل مخفف. ثم امسحه في الحال بفوطة جافة.

#### تنبيه

- تجنب دفع السطح أو حكه أو ضربه بظفرك أو بشيء حاد، فقد يؤدي هذا إلى خدش الشاشة وتشويه الصورة.
- لا تستخدم أي مواد كيميائية مثل الشمع أو البنزين أو الكحول أو التتر أو مبيدات الحشرات أو معطرات الهواء أو الشحوم، فقد تتسبب هذه المواد في إتلاف سطح الشاشة وتشويه الألوان.

### الهيكل الخارجي والحامل

- لإزالة الغبار والأتربة الخفيفة، امسح الهيكل الخارجي بقطعة قماش ناعمة وجافة ونظيفة.
- لإزالة الأوساخ العنيدة، امسح الهيكل الخارجي بفوطة ناعمة مبللة بماء نظيف أو ماء يحتوي على كمية صغيرة من منظف معتدل. ثم امسحه في الحال بفوطة جافة.

#### تنبيه

- لا ترش أي سوائل على السطح. وإذا دخل ماء إلى التلفزيون، فقد يتسبب في حدوث حريق أو صدمة كهربية أو عطل التلفزيون.
- لا تستخدم أي مواد كيميائية فقد تتسبب في إتلاف السطح وتشويهه.

## وظيفة نصوص المعلومات الخاصة

### Time (الوقت)

عند مشاهدة أحد برامج التلفزيون، حدّد هذه القائمة لعرض الوقت في أعلى يمين الشاشة.  
في وضع نصوص المعلومات، اضغط على هذا الزر لتحديد رقم الصفحة الفرعية. سيظهر رقم الصفحة الفرعية في أسفل الشاشة. للاحتفاظ بالصفحة الفرعية أو تغييرها، اضغط على الزر الأحمر، أو الزر الأخضر، أزرار ▲▼ أو أزرار الأرقام. اضغط مجددا للخروج هذه الوظيفة.

### Size (الحجم)

لتحديد نص بارتفاع مزدوج، اضغط على هذا الزر لتكبير النصف العلوي من الصفحة. اضغط على هذا الزر مجددا لتكبير النصف السفلي من الصفحة. اضغط على هذا الزر مجددا للعودة إلى حجم الشاشة العادي.

### Update (تحديث)

لعرض صورة التلفزيون على الشاشة أثناء انتظار صفحة نصوص معلومات جديدة، وسيظهر العرض في أعلى يسار الشاشة. وعند توفر الصفحة التي تم تحديثها يتغير العرض إلى رقم الصفحة. حدّد هذه القائمة مرة أخرى لعرض صفحة نصوص المعلومات التي تم تحديثها.

### Reveal (كشف)

حدّد هذه القائمة لعرض المعلومات المخفية، مثل حلول الأسئلة والألغاز. اضغط على هذا الزر مجددا لإزالة المعلومات من لعرض.

### Index (فهرس)

لتحديد كل صفحة من صفحات الفهرس.

### Hold (انتظار)

لإيقاف التغيير التلقائي للصفحات الذي يحدث في حالة احتواء صفحة نصوص معلومات على صفتين فرعيتين أو أكثر. وعادة ما يتم عرض رقم الصفحات الفرعية والصفحة الفرعية الحالية على الشاشة أسفل الوقت. عند تحديد هذه القائمة يتم عرض رمز الإيقاف في أعلى يسار الشاشة ويصبح التغيير التلقائي للصفحات غير نشط. مواصلة اضغط على هذا الزر مجددا.

### Mix (الخلط)

لعرض صفحات نصوص المعلومات المتداخلة في صورة التلفاز. لإيقاف تشغيل صورة التلفاز اضغط على هذا الزر مجددا.

## TOP Text (النص العلوي)

يعرض دليل المستخدم أربعة حقول باللون الأحمر والأخضر والأصفر والأزرق بالجزء السفلي للشاشة. يشير الحقل الأصفر إلى المجموعة التالية بينما يشير الحقل الأزرق إلى الفقرة التالية.

### تحديد الفقرة / المجموعة / الصفحة

١ باستخدام الزر الأزرق يمكنك التقدم من فقرة إلى أخرى.

٢ استخدم الزر الأصفر للتقدم إلى المجموعة التالية مع الانتقال التلقائي للفقرة التالية.

٣ باستخدام الزر الأخضر يمكنك التقدم إلى الصفحة الموجودة التالية مع الانتقال التلقائي إلى المجموعة التالية. يمكن استخدام الزر ▲ P بدلا من ذلك.

٤ يستخدم الزر الأحمر للرجوع إلى التحديد السابق. يمكن استخدام الزر ▼ P بدلا من ذلك.

### التحديد المباشر للصفحات

كما هو الحال مع وضع نصوص المعلومات SIMPLE، يمكنك تحديد أي صفحة من خلال إدخال رقم الصفحة المكون من ثلاثة أرقام وذلك باستخدام أزرار الأرقام في وضع TOP.

## Fastext

يتم تمييز صفحات نصوص المعلومات برموز لونية أسفل الشاشة ويمكن تحديدها من خلال الضغط على الزر الملون المناظر.

### تحديد الصفحات

١ اضغط على الزر [E] لتحديد صفحة فهرس.

٢ يمكنك تحديد الصفحات المميزة برموز لونية في السطر السفلي باستخدام الأزرار الملونة المناظرة.

٣ كما هو الحال مع وضع نصوص المعلومات SIMPLE، يمكنك تحديد أي صفحة من خلال إدخال رقم الصفحة المكون من ثلاثة أرقام وذلك باستخدام أزرار الأرقام في وضع FASTEXT (النصوص السريعة).

٤ يمكن استخدام الزر P ▲▼ لتحديد الصفحة السابقة أو التالية.

## نصوص المعلومات

## SIMPLE Text

### تحديد الصفحات

- ١ أدخل رقم الصفحة المطلوبة المكون من ثلاثة أرقام وذلك باستخدام أزرار الأرقام. إذا قمت بالضغط على رقم خاطئ أثناء التحديد، فينبغي إكمال الرقم المكون من ثلاثة أرقام ثم إعادة إدخال رقم الصفحة الصحيح.
- ٢ يمكن استخدام الزر **P ▲ ▼** لتحديد الصفحة السابقة أو التالية.

- لا تتوفر هذه الميزة في جميع البلدان.

نصوص المعلومات هي عبارة عن بث مجاني للخدمات التي تقدمها معظم قنوات التلفزيون حيث تعرض أحدث المعلومات حول الأخبار، وأحوال الطقس، وبرامج التلفزيون، وأسعار الأسهم، والكثير من الموضوعات الأخرى.

يمكن أن يعتمد جهاز فك شفرة نصوص المعلومات بهذا التلفزيون أنظمة SIMPLE و TOP و FASTEXT. ويتألف نظام SIMPLE (نصوص المعلومات القياسية) على عدد من الصفحات التي يتم تحديدها عن طريق إدخال الرقم المناظر للصفحة مباشرة. أما نظام TOP ونظام FASTEXT فيعتبران طريقتين أكثر حداثة حيث يسمحان بالتحديد السريع والسهل لنصوص المعلومات.

### برمجة زر الألوان في وضع LIST (اللائحة)

إذا كان التلفاز في وضع SIMPLE text (النص البسيط)، TOP text (النص العلوي) أو FASTEXT (النصوص السريعة)، اضغط على الزر **LIST** للتبديل إلى وضع LIST (اللائحة). يمكنك تحديد أربعة أرقام صفحات نصوص المعلومات برموز ملونة بالضغط على الأزرار الملونة المناسبة والموجودة على وحدة التحكم عن بعد.

- ١ اضغط على زر ملون.
- ٢ قم بتحديد الصفحة التي تريد برمجتها باستخدام أزرار الأرقام.
- ٣ اضغط على الزر **OK** (موافق). يتم تخزين الصفحة المحددة من خلال وميض رقم الصفحة المحددة مرة واحدة للتأكيد على ذلك. وبالتالي، تستطيع تحديد هذه الصفحة باستخدام الزر الملون نفسه.
- ٤ تتم برمجة الأزرار الثلاث الملونة الأخرى بهذه الطريقة.

### التشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط على الزر **TEXT (نص)** للانتقال إلى وظيفة نصوص المعلومات. تظهر أول صفحة أو آخر صفحة تمت مشاهدتها على الشاشة.

يتم عرض رقمين للصفحة واسم قناة التلفزيون والتاريخ والوقت على عنوان الشاشة. يشير الرقم الأول للصفحة إلى التحديد الخاص بك، بينما يشير الرقم الثاني إلى الصفحة التي يتم عرضها حالياً.

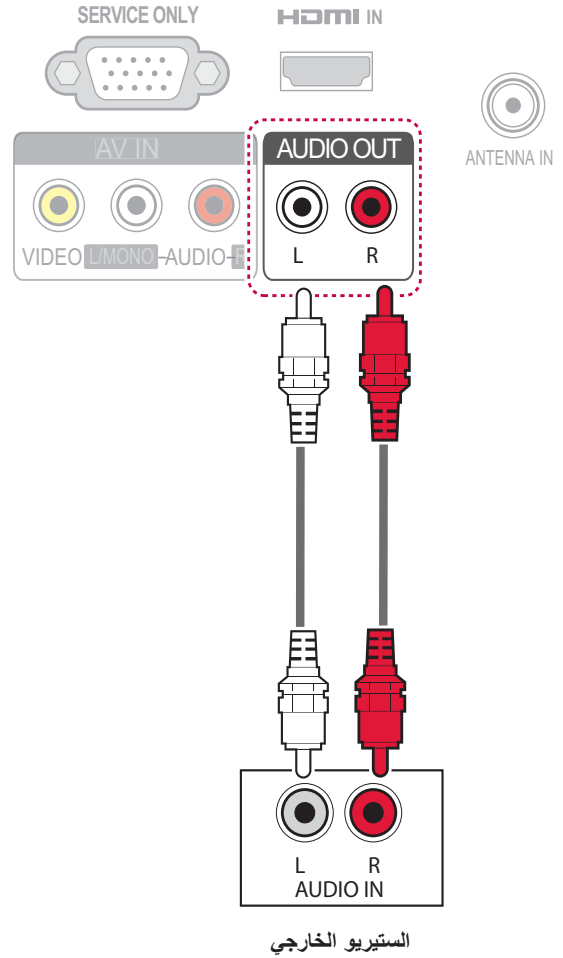
اضغط على الزر **TEXT (النص)** لإيقاف عرض نصوص المعلومات. يظهر الوضع السابق من جديد.

## التوصيل بنظام صوت

استخدم نظام صوت خارجي بدلا من مكبر الصوت الداخلي.

### اتصال الستيريو الخارجي

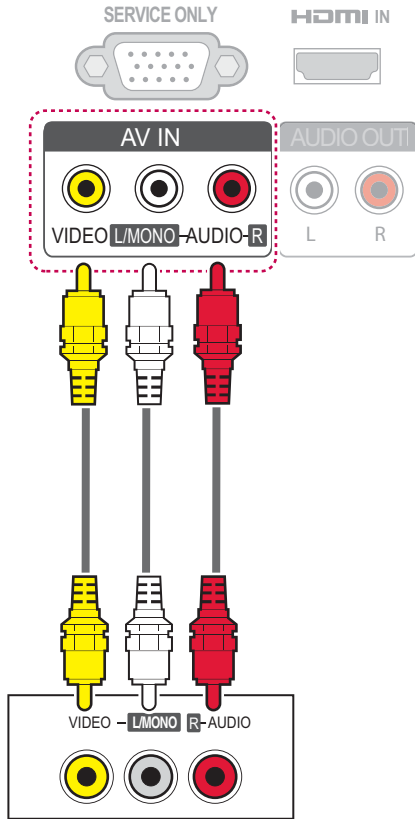
استخدم للتوصيل مكبر صوت خارجي أو قم بإضافة مضخم صوت إلى نظام الصوت المحيطي.





## وصلة الفيديو المركب

ترسل إشارات الفيديو والصوت التناظرية من جهاز خارجي إلى التلفزيون. قم بتوصيل الجهاز الخارجي بالتلفزيون باستخدام كبل الفيديو المركب كما هو موضح في الشكل التوضيحي التالي.



### ملاحظة

• إذا كان لديك جهاز VCR فردياً، فقم بتوصيل كبل الصوت من جهاز الفيديو بمقبس AUDIO L/MONO على جهاز التلفزيون.

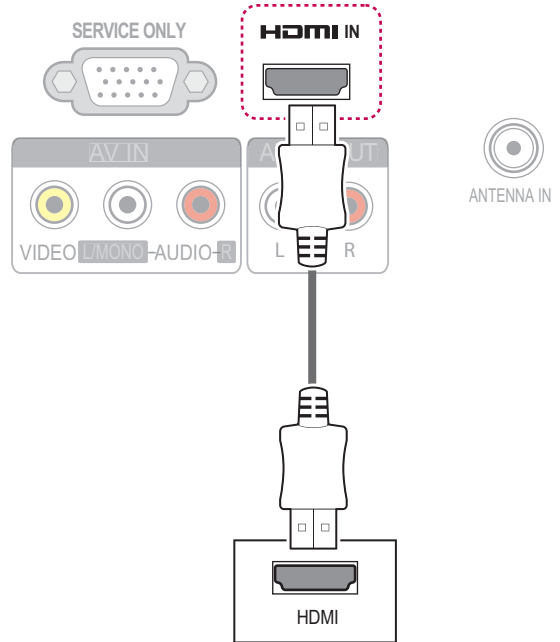
• قد تختلف الصورة المعروضة عن التلفزيون لديك.

## التوصيل بجهاز استقبال عالي الدقة أو مشغل أقراص DVD أو جهاز فيديو

قم بتوصيل جهاز استقبال عالي الدقة أو مشغل أقراص DVD أو جهاز فيديو بالتلفزيون وحدد وضع الإدخال المناسب.

## وصلة HDMI

ترسل إشارات الفيديو والصوت الرقمية من جهاز خارجي إلى التلفزيون. قم بتوصيل الجهاز الخارجي بالتلفزيون باستخدام كبل HDMI كما هو موضح في الشكل التوضيحي التالي.



## إجراء التوصيلات

قم بتوصيل الأجهزة الخارجية المتنوعة بالتلفزيون وبدّل بين أوضاع الإدخال لتحديد جهاز خارجي. ولمزيد من المعلومات عن توصيل الأجهزة الخارجية، يرجى الرجوع إلى الدليل المرفق بكل جهاز.

الأجهزة الخارجية المتوفرة هي: أجهزة الاستقبال ذي الدقة العالية ومشغلات أقراص DVD وأجهزة VCR وأنظمة الصوت وغيرها من الأجهزة الخارجية.

### ملاحظة



- في حالة تسجيل برنامج تلفزيون على قرص DVD أو جهاز فيديو، تأكد من توصيل كبل إدخال إشارة التلفزيون بالتلفزيون عبر مسجل أقراص DVD أو جهاز الفيديو. لمزيد من المعلومات حول التسجيل، راجع الدليل المتوفر مع الجهاز المتصل.
- قد يختلف توصيل الجهاز الخارجي من طراز إلى آخر.
- ينبغي توصيل الأجهزة الخارجية بالتلفزيون بغض النظر عن ترتيب منافذ التلفزيون.

## نظرة عامة على التوصيل

توصيل أجهزة خارجية متنوعة بمنافذ اللوحة الخلفية للتلفزيون.

- ١ حدد الجهاز الخارجي الذي تريد توصيله بالتلفزيون كما هو موضح في الشكل التوضيحي التالي.
- ٢ تحقق من نوع توصيل الجهاز الخارجي.
- ٣ انتقل إلى الصورة المناسبة وتحقق من تفاصيل التوصيل.

HD Receiver



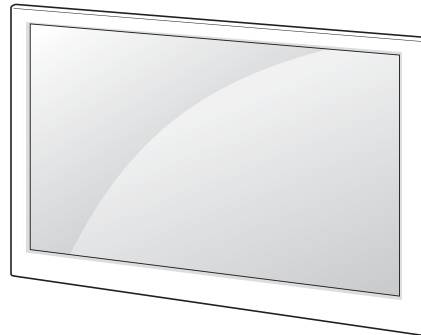
DVD



VCR



Speaker



- HDMI – راجع الصفحة 24
- Composite – راجع الصفحة 24
- Audio – راجع الصفحة 25

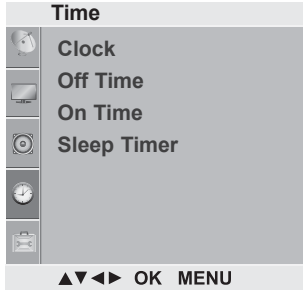
### ملاحظة



- راجع دليل الجهاز الخارجي للحصول على تعليمات التشغيل.

قد تختلف الصورة المعروضة عن التلفزيون لديك.

## ضوابط القائمة TIME (الوقت)



- ١ اضغط على **MENU** (القائمة) وأزرار التنقل للتنقل إلى **TIME** (الوقت).
- ٢ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى الضبط أو الخيار الذي تريده ثم اضغط على **OK** (موافق).
- ٣ عند الرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على **MENU** (القائمة).

فيما يلي وصف لضوابط الوقت المتوفرة

الوصف	الضبط
لضبط الوقت.	<b>Clock</b> (الساعة)
لضبط وقت مخصص لتشغيل أو إيقاف تشغيل التلفزيون تلقائياً. ولإستخدام هذه الوظيفة، ينبغي ضبط الوقت والتاريخ الحاليين أولاً.	<b>Off Time/On Time</b> (وقت الإيقاف / وقت التشغيل)
<p><b>ملاحظة</b> !</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>إذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة ساعتين بعد تشغيل التلفزيون بواسطة ميزة <b>On Time</b> (وقت التشغيل)، فسينتقل التلفزيون تلقائياً إلى وضع <b>Standby</b> (الاستعداد).</li> <li>إذا تم ضبط كل من ميزة <b>Off time</b> (وقت الإيقاف) وميزة <b>On time</b> (وقت التشغيل) على نفس التوقيت، فستحل ميزة وقت إيقاف التشغيل محل ميزة وقت التشغيل.</li> </ul>	
لضبط المدة الزمنية حتى يتم إيقاف تشغيل التلفزيون. وعندما تقوم بإيقاف تشغيل التلفزيون وتشغيله مرة أخرى، سيتم ضبط ميزة <b>Sleep timer</b> (مؤقت النوم) على إيقاف التشغيل.	<b>Sleep Timer</b> (مؤقت النوم)

• قد تختلف الصورة المعروضة عن التلفزيون لديك.

## ضوابط قائمة OPTION (خيارات)



- ١ اضغط على **MENU** (القائمة) وأزرار التنقل للتنقل إلى **OPTION** (خيارات).
- ٢ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى الضبط أو الخيار الذي تريده ثم اضغط على **OK** (موافق).
- ٣ عند الرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على **MENU** (القائمة).

فيما يلي وصف للضوابط العامة المتوفرة:

الوصف	الضبط
لتحديد اللغة المطلوبة. (باستثناء أستراليا ونيوزيلندا وسنغافورة وجنوب إفريقيا).	<b>Language</b> (اللغة)
لتنشيط نظام القفل أو إلغاء تنشيطه.	<b>Key Lock</b>
يعيد ضبط التلفزيون على الضوابط الافتراضية للمصنع ويزيل كافة البرامج المخزنة. لتخصيص ضوابط التلفزيون بما يلائم تفضيلاتك. تظهر شاشة <b>factory reset</b> (إعادة ضبط المصنع) عند تشغيل التلفزيون للمرة الأولى.	<b>Factory Reset</b> (إعادة ضبط المصنع)

قد لا يتم تطبيق هذه الوظيفة حسب ظروف البث بالبلد.

#### استقبال إشارة Stereo/Dual

عند تحديد برنامج معين، تظهر معلومات الصوت الخاصة بالقناة مع رقم البرنامج واسم القناة.

١ اضغط على الزر I/II لتحديد قائمة **Multi Audio** (الصوت المتعدد).

البث	خيارات العرض على الشاشة
<b>Mono</b> (أحادي)	MONO
<b>Stereo</b> (ستيريو)	STEREO
<b>Dual</b> (ثنائي)	DUAL I + II، DUAL II، DUAL I
<b>NICAM</b>	NICAM

#### • تحديد صوت Mono

في حالة ضعف إشارة الستيريو في استقبال بث ستيريو، يمكنك التحويل إلى النمط الأحادي mono. وفي نمط الاستقبال الأحادي mono، يتم تحسين نقاء الصوت.

#### • تحديد اللغة في البث مزدوج اللغة

في حالة إمكانية استقبال البرنامج بلغتين (اللغة المزدوجة)، يمكنك التحويل إلى DUAL I (ثنائي I) أو DUAL II (ثنائي II) أو DUAL I+II (ثنائي I+II).

إرسال لغة البث الأساسية إلى مكبرات الصوت.

إرسال لغة البث الثانوية إلى مكبرات الصوت.

إرسال لغة منفصلة إلى كل مكبر صوت.

**DUAL I (ثنائي I)**

**DUAL II (ثنائي II)**

**DUAL I+II (ثنائي I+II)**

#### استقبال إشارة Nicam

في حالة توفر جهاز استقبال مع التلفزيون لاستقبال إشارة NICAM، يمكن استقبال الصوت الرقمي عالي الجودة لإشارة NICAM (وهي اختصار النظام الصوتي الرقمي ذو القنوات). يمكن تحديد إخراج الصوت وفقاً لنوع البث الذي يتم استقباله.

١ عند استقبال إشارة **NICAM mono** (NICAM فردي)، يمكنك تحديد **NICAM MONO** (NICAM فردي) أو **FM MONO** (فردي).

٢ عند استقبال إشارة **NICAM stereo** (NICAM ستيريو)، يمكنك تحديد **NICAM STEREO** (NICAM ستيريو) أو **FM MONO** (فردي). إذا كانت إشارة الستيريو ضعيفة، قم بالتبديل إلى **FM MONO** (فردي).

٣ عند استقبال إشارة **NICAM dual** (NICAM ثنائي)، يمكنك تحديد **NICAM DUAL I** (ثنائي I) أو **NICAM DUAL II** (ثنائي II) أو **NICAM DUAL I+II** (ثنائي I+II) أو **FM MONO** (فردي).

#### تحديد إخراج صوت مكبر الصوت

في وضع AV و Component و RGB و HDMI يمكنك تحديد إخراج الصوت بالنسبة لكل من مكبر الصوت الأيسر ومكبر الصوت الأيمن. حدد إخراج الصوت.

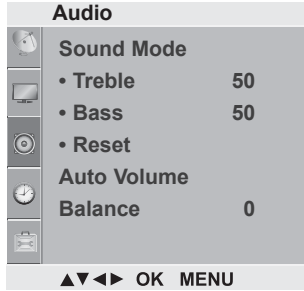
**L+R:** يتم إرسال إشارة الصوت الصادرة من منفذ إدخال الصوت الأيسر L إلى مكبر الصوت الأيسر بينما يتم إرسال إشارة الصوت الصادرة من منفذ إدخال الصوت الأيمن R إلى مكبر الصوت الأيمن.

**L+L:** يتم إرسال إشارة الصوت الصادرة من منفذ إدخال الصوت الأيسر L إلى مكبر الصوت الأيسر ومكبر الصوت الأيمن.

**R+R:** يتم إرسال إشارة الصوت الصادرة من منفذ إدخال الصوت الأيمن R إلى مكبر الصوت الأيسر ومكبر الصوت الأيمن.

• قد تختلف الصورة المعروضة عن التلفزيون لديك.

## ضوابط القائمة AUDIO (الصوت)



١ اضغط على **MENU** (القائمة) وأزرار التنقل للتنقل إلى **AUDIO** (الصوت).

٢ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى الضبط أو الخيار الذي تريده ثم اضغط على **OK** (موافق).

٣ عند الرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على **MENU** (القائمة).

فيما يلي وصف لضوابط الصوت المتوفرة.

الوصف	الضبط
لتحديد أحد أوضاع الصوت الموجودة أو لتخصيص خيارات كل وضع.	<b>Sound Mode</b> (وضع الصوت)
<b>الوضع</b>	
المعيار	
حدده عندما تريد جودة صوت قياسية.	
حدده عند الاستماع إلى الموسيقى.	
حدده عند مشاهدة الأفلام.	
<b>الخيار</b>	
للتحكم في الأصوات السائدة في الإخراج. فعندما ترفع مستوى الصوت الحاد، سيرفع الإخراج إلى أعلى نطاق تردد.	<b>Treble</b> (صوت حاد)
للتحكم في الأصوات الهادئة في الإخراج. فعندما ترفع مستوى الصوت العميق سيرفع الإخراج إلى أقل نطاق تردد.	<b>Bass</b> (صوت عميق)
لإعادة ضبط وضع الصوت على الضبط الافتراضي.	<b>Reset</b> (إعادة تعيين)
لتنشيط ميزة <b>Auto Volume</b> (مستوى صوت تلقائي) للحفاظ على مستوى الصوت متسقاً متى قمت بتغيير القنوات. وقد لا يتسق مستوى الصوت بسبب اختلاف ظروف إشارة محطات البث.	<b>Auto Volume</b> (مستوى صوت تلقائي)
لضبط التوازن بين مكبرات الصوت اليسرى واليمنى حسب بيئة الغرفة.	<b>Balance</b> (اتزان)

خيارات الصورة الأساسية

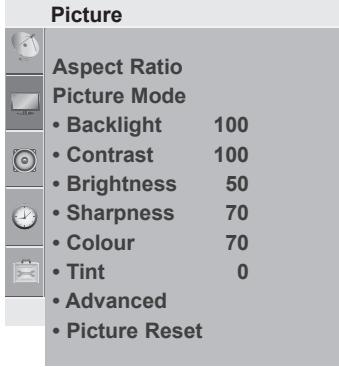
الوصف	الضبط
لضبط سطوع الشاشة عن طريق التحكم في الإضاءة الخلفية لشاشة LCD. في حالة تقليل مستوى السطوع، تصبح الشاشة أكثر قتامة ويقل استهلاك الطاقة دون أي فقد في إشارة الفيديو.	<b>Backlight</b> (إضاءة خلفية)
زيادة أو تقليل انحدار إشارة الفيديو. يمكنك استخدام <b>Contrast</b> (تباين) عندما يكون الجزء الساطع من الصورة مشبعًا.	<b>Contrast</b> (تباين)
لضبط المستوى الأساسي للإشارة في الصورة.	<b>Brightness</b> (سطوع)
لضبط مستوى الوضوح في الحواف بين المناطق الفاتحة والداكنة من الصورة. كلما انخفض المستوى، زادت نعومة الصورة.	<b>Sharpness</b> (حدة)
لضبط كثافة جميع الألوان.	<b>Colour</b> (لون)
لضبط التوازن بين مستويات اللون الأحمر والأخضر.	<b>Tint</b> (الدرجة)
لتخصيص الخيارات المتقدمة	<b>Advanced</b> (متقدم)
لاستعادة خيارات كل وضع إلى الضبط الافتراضي للمصنع	<b>Picture Reset</b> (إعادة ضبط الصورة)

خيارات الصورة المتقدمة (حسب الطراز)

الوصف	الضبط
تضبط هذه الميزة التباين للمحافظة عليه عند أفضل مستوى تبعًا لسطوع الشاشة. يتم تحسين الصورة عن طريق زيادة سطوع الأجزاء الساطعة وزيادة عتمة الأجزاء الداكنة.	<b>Dynamic Contrast</b> (تباين حيوي)
لضبط ألوان الشاشة بحيث تبدو أكثر حيوية وثرًا ووضوحًا. تعمل هذه الميزة على تحسين التدرج اللوني والتشبع والإضاءة بحيث تبدو ألوان الأحمر والأزرق والأخضر والأبيض أكثر إشراقًا.	<b>Dynamic Colour</b> (لون حيوي)
تخفف هذه الميزة من التشويش بالشاشة دون التأثير على جودة الفيديو.	<b>Noise Reduction</b> (تقليل التشويش)
لضبط درجة لون الأسود على الشاشة على المستوى المناسب. تتوفر هذه الوظيفة في الأوضاع التالية: HDMI، AV، RF. « Low (منخفض): يصبح مستوى انعكاس الشاشة أكثر عتامة. « High (عالي): يصبح مستوى انعكاس الشاشة أكثر سطوعًا.	<b>Black Level</b> (مستوى الأسود)
لجعل مقاطع الفيديو التي يتم تسجيلها في الفيلم تبدو أكثر طبيعية. تعمل هذه الميزة في وضع RF أو 480i/576i AV.	<b>Film Mode</b> (وضع الفيلم)
اختر ضبطًا من ضوابط الألوان الثلاثية اللون. اضبط على المستوى الدافئ لتعزيز الألوان الدافئة كالأحمر أو اضبطها على المستوى البارد لجعل الصورة تميل إلى الزرقة	<b>Colour Temperature</b> (درجة اللون)

## ضوابط القائمة PICTURE (الصورة)

- قد تختلف الصورة المعروضة عن التلفزيون لديك.



- ١ اضغط على **MENU** (القائمة) وأزرار التنقل للتنقل إلى **PICTURE** (الصورة).
- ٢ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى الضبط أو الخيار الذي تريده ثم اضغط على **OK** (موافق).
- ٣ عند الرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على **MENU** (القائمة).

فيما يلي وصف لضوابط الصورة المتوفرة.

الوصف	الضبط
لتغيير حجم الصورة لعرض الصور بالحجم المثالي (راجع الصفحة 15).	<b>Aspect Ratio</b> (نسبة العرض إلى الطول)
لتحديد أحد أوضاع الضبط المسبق للصورة أو تخصيص الخيارات في كل وضع للحصول على أفضل أداء لشاشة التلفزيون. ستكون أيضا قادرا على تخصيص الخيارات المتقدمة لكل وضع.	<b>Picture Mode</b> (وضع الصورة)
<b>Mode (الوضع)</b>	
لضبط صورة الفيديو من أجل بيئة البيع بالتجزئة عن طريق تحسين التباين، والسطوع، واللون، والحدة.	<b>Vivid (user)</b> (زاهي)
لضبط الصورة لملاءمة البيئة العادية.	<b>Standard</b> (قياسي)
لتحسين صورة الفيديو للمظهر السينمائي للتمتع بالأفلام وكأنك في مسرح عرض أفلام.	<b>Cinema</b> (سينما)

## تخصيص ضوابط التلفزيون

### قائمة SETUP (إعداد)

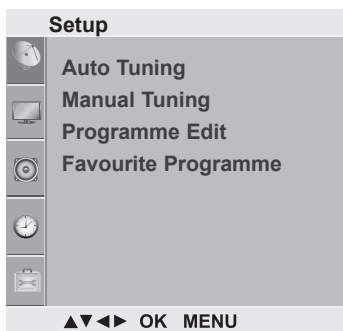
- ١ اضغط على **MENU** (القائمة) ثم على أزرار التنقل للتنقل إلى إحدى القوائم التالية ثم اضغط على **OK** (موافق).
- ٢ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى الضبط أو الخيار الذي تريده ثم اضغط على **OK** (موافق).
- ٣ عند الرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على **MENU** (القائمة).

القائمة	الوصف
 <b>SETUP (إعداد)</b>	إعداد البرامج وتحريرها.
 <b>PICTURE (صورة)</b>	لضبط حجم الصورة، أو جودتها، أو تأثيرها.
 <b>AUDIO (صوت)</b>	لضبط جودة الصوت، أو التأثير، أو مستوى الصوت.
 <b>TIME (الوقت)</b>	لضبط الوقت، والتاريخ، أو ميزة المؤقت.
 <b>OPTION (خيارات)</b>	لتخصيص الضوابط العامة.

### تخصيص الضوابط

#### ضوابط القائمة SETUP (إعداد)

- قد تختلف الصورة المعروضة عن التلفزيون لديك.



- ١ اضغط على **MENU** (القائمة) وأزرار التنقل للتنقل إلى **SETUP** (إعداد).
- ٢ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى الضبط أو الخيار الذي تريده ثم اضغط على **OK** (موافق).
- ٣ عند الرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على **MENU** (القائمة).

فيما يلي وصف لضوابط البرنامج المتوفرة:

الوصف	الضبط
لتوليف كافة البرامج المتاحة وتخزينها من خلال وحدات الهوائي أو إدخلات الكبل (راجع الصفحة 12).	<b>Auto Tuning</b> (توليف تلقائي)
لتوليف البرامج التي تريدها وتخزينها يدويا (راجع الصفحة 12).	<b>Manual Tuning</b> (توليف يدوي)
لتحرير البرامج. (راجع الصفحة 14)	<b>Programme Edit</b> (تعديل البرنامج)
لتحديد البرامج المفضلة لديك مباشرة. (راجع الصفحة 14)	<b>Favourite Programme</b> (البرامج المفضلة)



## استخدام لائحة الإدخال

### تحديد مصدر إدخال

- ١ اضغط على **INPUT** (إدخال) للوصول إلى مصادر الإدخال.  
- يُعرض الجهاز المتصل على كل مصدر إدخال.
- ٢ اضغط على أزرار التنقل أو **INPUT** (إدخال) للانتقال إلى أحد مصادر الإدخال ثم اضغط على **OK** (موافق).

- قد تختلف الصورة المعروضة عن التلفزيون لديك.

Input
TV
AV
HDMI
▲▼ OK

مصدر الإدخال	الوصف
<b>TV (التلفزيون)</b>	لمشاهدة التلفزيون عبر الأثير، وعبر الكبل الرقمي.
<b>AV (الصوت والصورة)</b>	لمشاهدة الفيديو من جهاز فيديو أو الأجهزة الخارجية الأخرى.
<b>HDMI</b>	مشاهدة الفيديو من جهاز HTS أو الأجهزة الأخرى عالية الدقة.

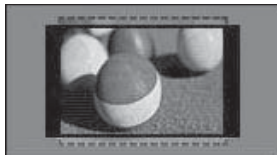
## استخدام خيارات إضافية

### ضبط نسبة العرض إلى الطول

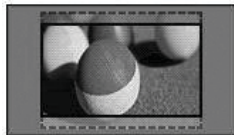
أعد ضبط حجم الصورة لعرضها بالحجم المثالي بالضغط على **RATIO** (النسبة) أثناء مشاهدة التلفزيون.

#### ملاحظة !

- يمكنك أيضا تغيير حجم الصورة من خلال **Aspect Ratio** (نسبة العرض إلى الطول) في قائمة **Picture** (الصورة).
- يمكنك ضبط نسبة التكبير باستخدام أزرار التنقل.



- **Zoom 1 (التكبير/التصغير ١)** : يتيح لك التحديد التالي مشاهدة الصورة من دون أي تغيير، مع ملء الشاشة بالكامل. ولكن سيتم اقتطاع الجزء العلوي والسفلي من الصورة. (تعمل هذه الوظيفة في وضع RF/AV)



- **16:9**: يعيد ضبط حجم الصور لملاءمة عرض الشاشة. (تعمل هذه الوظيفة في وضع RF/AV/HDMI)



- **Original (أصلي)**: عند استقبال التلفزيون لإشارة شاشة عريضة، فإنه ينقل تلقائيا إلى بث تنسيق الصورة.



- **Zoom 2 (التكبير/التصغير ٢)** : اختر **Zoom 2 (التكبير/التصغير ٢)** عندما ترغب في تعديل الصورة وتمديدتها أفقيا واقتطاعها عموديا. الصورة التي تعتمد المساس بين التغيير وتغطية الشاشة. (تعمل هذه الوظيفة في وضع RF/AV)



- **4:3**: يعيد ضبط حجم الصور على المعيار السابق 4:3. (تعمل هذه الوظيفة في وضع RF/AV/HDMI)



#### ملاحظة !

- عند تكبير الصورة أو تصغيرها، قد تنحرف الصورة.

## تعديل لائحة البرامج

يعني تخطي رقم برنامج أنك لن تتمكن من تحديد هذا الرقم باستخدام الزر **P ▲▼** أثناء مشاهدة التلفزيون.  
إذا أردت تحديد البرنامج الذي تم تخطيه، أدخل مباشرة رقم البرنامج باستخدام أزرار الأرقام أو حدده في قائمة Programme Edit (تعديل البرنامج).  
تُمكنك هذه الوظيفة من تخطي البرامج المخزّنة.

١ اضغط على **MENU** (القائمة) وأزرار التنقل للتنقل إلى **SETUP** (إعداد).

٢ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **Programme Edit** (تعديل البرنامج).

٣ حدد **To Set** (للضبط) وقم بتعديل البرامج باستخدام الأزرار التالية.

الزر	الوصف
الزر الأحمر	لحذف برنامج. اضغط على الزر الأحمر مرتين. تم حذف البرنامج المحدد ونقل كل البرامج التالية درجة واحدة إلى أعلى في القائمة.
الزر الأخضر	لنقل أحد البرامج. اضغط على الزر الأخضر مجدداً لتحرير هذه الوظيفة.
الزر الأزرق	حدد رقم برنامج تريد تخطيه. اضغط على الزر الأزرق مجدداً لتحرير البرنامج الذي تم تخطيه.

٦ عند الرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على **MENU** (القائمة).

## تحديد برنامج في لائحة البرامج

- ١ اضغط على زر **LIST** (اللائحة) للوصول إلى Programme List (لائحة البرامج).
- ٢ اضغط على أزرار التنقل لتحديد البرنامج المطلوب واضغط على **OK** (موافق).
- ٣ عند الرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على **LIST** (اللائحة).

## ملاحظة



- قد تجد بعض البرامج باللون الأزرق. تم إعداد هذه البرامج ليتم تخطيها بالبرمجة التلقائية أو أثناء وضع تعديل البرنامج.
- تشير بعض البرامج التي تعرض رقم القناة في لائحة البرامج إلى أنه لم يتم إدخال أي اسم محطة.

## استخدام البرامج المفضلة

أضف البرامج الأكثر مشاهدة إلى لائحة البرامج المفضلة.

١ اضغط على **MENU** (القائمة) وأزرار التنقل للتنقل إلى **SETUP** (إعداد).

٢ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **Favourite Programme** (البرامج المفضلة).

٣ اضغط على أزرار التنقل وأزرار الأرقام لتحديد البرنامج المطلوب.

٤ لتخزين برنامج آخر، كرر الخطوة ٣. يمكن تخزين ٨ برامج كحد أقصى.

٥ عند الرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على **MENU** (القائمة).

## ملاحظة



- اضغط على الزر الأصفر للوصول مباشرة إلى البرنامج المفضل الذي تم تخزينه. اضغط على الزر الأصفر مجدداً لتغيير البرنامج المفضل الذي تم تخزينه.

## تخصيص اسم للقناة

يمكنك تخصيص اسم للمحطة من خمسة أحرف لكل رقم برنامج.

١ اضغط على **MENU** (القائمة) وأزرار التنقل للتنقل إلى **SETUP** (إعداد).

٢ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **Manual Tuning** (توليف يدوي).

٣ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **Name** (اسم).

٤ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى تحديد الموضع واختر الحرف الثاني، وهكذا دواليك. يمكنك استخدام الأحرف الأبجدية من A إلى Z والأرقام من ٠ إلى ٩، وعلامتي +/- والمسافة ثم اضغط على **OK** (موافق).

٥ اضغط على الزر **OK** (موافق) لتخزين.

٦ عند الرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على **MENU** (القائمة).

## التوليف الدقيق

في العادة، يكون من الضروري استخدام وظيفة التوليف الدقيق فقط إذا كان الاستقبال ضعيفاً.

١ اضغط على **MENU** (القائمة) وأزرار التنقل للتنقل إلى **SETUP** (إعداد).

٢ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **Manual Tuning** (توليف يدوي).

٣ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **Fine** (دقيق).

٤ اضغط على أزرار التنقل للتوليف الدقيق لأفضل صورة وصوت.

٥ اضغط على الزر **OK** (موافق) لتخزين.

٦ عند الرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على **MENU** (القائمة).

## إدارة البرامج

## ضبط البرنامج يدويا

## ضبط البرنامج تلقائيا

يسمح لك التوليف اليدوي بتوليف المحطات وترتيبها يدويا كيفما تريد.

استخدم هذه الوظيفة للعثور على كل البرامج المتوفرة وتخزينها. عند بدء البرمجة التلقائية، سيتم حذف كل معلومات الخدمات المخزنة مسبقاً.

١ اضغط على **MENU** (القائمة) وأزرار التنقل للتنقل إلى **SETUP** (إعداد).

٢ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **Manual Tuning** (توليف يدوي).

٣ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **Storage** (التخزين من).

٤ اضغط على أزرار التنقل أو أزرار الأرقام لتحديد رقم البرنامج المطلوب.

٥ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **System** (النظام).

٦ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **TV System** (نظام التلفزيون).

٧ اضغط على أزرار التنقل للتنقل إلى **Band** (النطاق).

٨ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **V/UHF** أو **Cable** (كبل).

٩ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **Channel** (القناة).

اضغط على أزرار التنقل ثم حدد رقم البرنامج المطلوب بواسطة أزرار التنقل أو أزرار الأرقام.

١٠ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **Search** (بحث).

١١ اضغط على أزرار التنقل للانتقال وبدء البحث.

١٢ اضغط على الزر **OK** (موافق) لتخزين القناة.

١٣ عند الرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على **MENU** (القائمة).

١ اضغط على **MENU** (القائمة) وأزرار التنقل للتنقل إلى **SETUP** (إعداد).

٢ اضغط على أزرار التنقل للانتقال إلى **Auto Tuning** (توليف تلقائي).

٣ حدد **To Set** (للضبط) واضغط على أزرار التنقل للتنقل إلى **System** (النظام). حدد النظام الذي ترغب به.

٤ اضغط على أزرار التنقل للتنقل إلى **Storage From** (التخزين من) وحدد رقم البرنامج الأصلي.

٥ اضغط على أزرار التنقل للتنقل إلى **Search** (بحث) وحدد **To Start** (للبدء) للبدء بالتوليف التلقائي. يقوم التلفزيون بالبحث عن البرامج المتاحة وحفظها تلقائياً.

٦ عند الرجوع إلى القائمة السابقة، اضغط على **MENU** (القائمة).

## ملاحظة !

- لتخزين برنامج آخر، كرر الخطوات من ٣ إلى ١١.

## تشغيل التلفزيون للمرة الأولى

عند تشغيل التلفزيون للمرة الأولى، تظهر شاشة Initial setting (الضبط الأولي). قم بتحديد اللغة وتخصيص الضوابط الأساسية.

- ١ قم بتوصيل سلك الطاقة بمصدر الطاقة.
  - ٢ في وضع Standby (الاستعداد)، اضغط على **(الطاقة)** لتشغيل التلفزيون.
- تظهر شاشة Initial setting (الضبط الأولي) في حالة تشغيل التلفزيون للمرة الأولى.

### ملاحظة

• يمكنك أيضا الوصول إلى Factory Reset (إعادة الضبط الأصلي) من خلال قائمة Option (الخيارات).

- ٣ اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتخصيص ضوابط التلفزيون وفقا لما تفضله.

لتحديد لغة شاشة العرض.

**Language (اللغة)**



للبحث عن البرامج المتوفرة وحفظها تلقائيا.

**Auto Tuning (توليف تلقائي)**

- ٤ عند اكتمال الضوابط الأساسية، اضغط على **OK (موافق)**.

### ملاحظة

- إذا لم تكمل الضبط الأولي، فسيظهر إطار الضبط الأولي متى قمت بتشغيل التلفزيون.
- افصل سلك الطاقة من مصدر الطاقة عند التوقف عن استخدام التلفزيون لفترة طويلة.

- ٥ لإيقاف تشغيل التلفزيون، اضغط على **(الطاقة)**.

## مشاهدة التلفزيون

- ١ في وضع Standby (الاستعداد)، اضغط على زر **(الطاقة)** لتشغيل التلفزيون.
- ٢ اضغط على زر **INPUT (إدخال)** وحدد **TV**.
- ٣ لإيقاف تشغيل التلفزيون، اضغط على زر **(الطاقة)**. ينتقل التلفزيون إلى وضع Standby (الاستعداد).

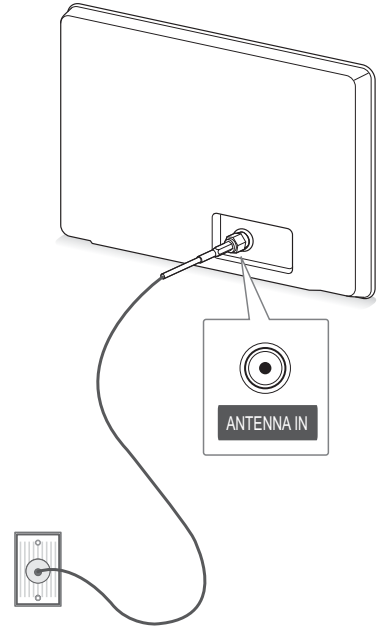
## مشاهدة التلفزيون

### توصيل التلفزيون بالهوائي

قم بتوصيل الهوائي لمشاهدة التلفزيون مع الرجوع إلى التعليمات التالية. لتجنب إلحاق الأضرار، لا تقم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة الرئيسي حتى تتم كل التوصيلات بين الوحدات.

### توصيل الهوائي

قم بتوصيل التلفزيون بمقبس هوائي في الحائط باستخدام كبل RF (بمقاومة ٧٥ أوم).

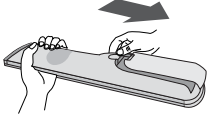


مصدر الهوائي على الحائط

### ملاحظة

- استخدم جهاز فصل إشارة لاستخدام أكثر من تلفزيونين.
- إذا كانت جودة الصورة رديئة، فقم بتركيب وحدة تقوية إشارة بصورة صحيحة لتحسين جودة الصورة.
- إذا كانت جودة الصورة رديئة حتى بعد توصيل الهوائي، فقم بتوجيه الهوائي إلى الاتجاه الصحيح.
- لا يُرفق بالجهاز كبل الهوائي والمحول.

## وحدة التحكم عن بُعد



يعتمد الوصف في هذا الدليل على أزرار وحدة التحكم عن بُعد.  
يرجى قراءة هذا الدليل بعناية واستخدام التلفزيون بطريقة صحيحة.

لاستبدال البطاريات، افتح غطاء البطاريات، واستبدل البطاريات (1.5 فولت بحجم AAA) مع مطابقة الطرفين + و - للرمز المطبوع داخل حجرة البطاريات، ثم أغلق غطاء البطاريات. تأكد من توجيه وحدة التحكم عن بُعد إلى مستشعر التحكم عن بُعد الموجود على التلفزيون.  
لإزالة البطاريات، قم بتنفيذ إجراءات التركيب بشكل عكسي.

**تنبيه**



• لا تخطط البطاريات القديمة والجديدة، حيث يمكن أن يؤدي هذا إلى إتلاف وحدة التحكم عن بُعد.

### ⏻ (الطاقة)

تشغيل التلفزيون أو إيقاف تشغيله.

### TV (التلفزيون)

لمعاودة مشاهدة التلفاز من أي وضع.

**INPUT (إدخال) (راجع الصفحة: 16)**  
تغيير مصدر الإدخال.

### MUTE (كتم الصوت)

كتم جميع الأصوات.

### PSM

لاستعادة ضبط الصورة المفضل.

### SSM

لاستعادة ضبط الصوت المفضل.

### I/II (راجع الصفحة: 21)

لتحديد إخراج الصوت.

### الأزرار من 0 إلى 9

لتحديد برنامج.  
يحدد العناصر المرقمة ضمن قائمة.

**LIST (اللائحة) (راجع الصفحة: 14)**  
للوصول إلى لائحة البرامج المحفوظة.

### Q.VIEW (عرض سريع)

العودة إلى البرنامج المعروض سابقاً.

**أزرار التنقل** (أعلى/أسفل/يسار/يمين)  
التنقل عبر القوائم أو الخيارات.  
ضبط مستوى الصوت.  
لتحديد برنامج.

### OK (موافق)

لتحديد القوائم أو الخيارات وتأكيد الإدخال.

### MENU (راجع الصفحة: 17)

لتحديد إحدى القوائم.

### SLEEP

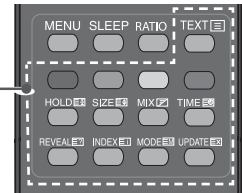
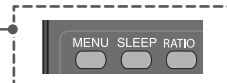
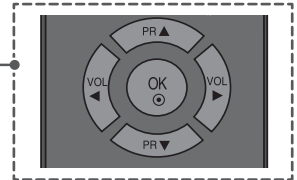
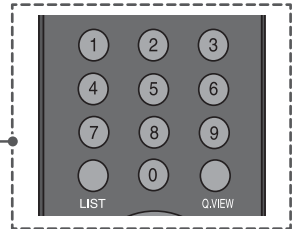
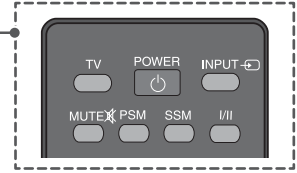
لضبط مؤقت النوم.

**RATIO (النسبة) (راجع الصفحة: 15)**  
لتحديد تنسيق الصورة المطلوب.

### أزرار التحكم

ستستخدم هذه الأزرار لنصوص المعلومات (على نماذج TELETEXT) (نصوص المعلومات) فقط أو Programme edit (تعديل البرامج).

**أزرار نصوص المعلومات** (راجع الصفحة: 26)  
تستخدم هذه الأزرار في وظيفة نصوص المعلومات.  
لمزيد من التفاصيل، راجع قسم "نصوص المعلومات".



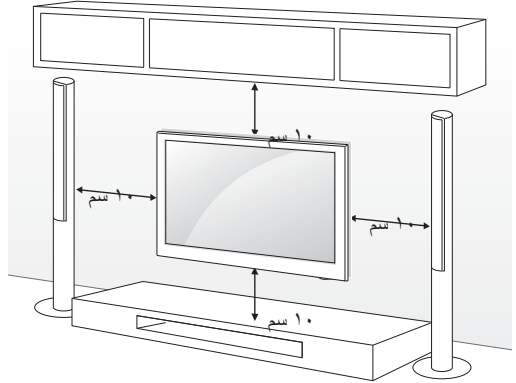
## التثبيت على الحائط



### تنبيه

- افصل الطاقة أولاً، ثم حرك التلفزيون أو ثبته. وإلا فقد تحدث صدمة كهربائية.
- في حالة تثبيت التلفزيون على السقف أو حائط مائل، فقد يسقط ويتسبب في حدوث إصابة بالغة. استخدم قوس تثبيت على الحائط معتمداً من LG واتصل بالوكيل المحلي أو عامل مؤهل.
- لا تربط المسامير أكثر من اللازم حيث قد يتسبب هذا في حدوث تلف بالتلفزيون وإبطال الضمان.
- استخدم مسامير وقوس تثبيت على الحائط يتوافق مع معايير VESA. لا يغطي هذا الضمان أي أضرار أو إصابات ناتجة عن سوء الاستخدام أو استخدام ملحقات غير ملائمة.

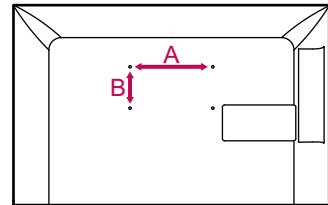
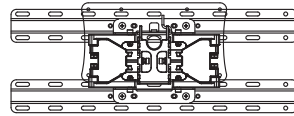
قم بتوصيل قوس التثبيت على الحائط بالجانب الخلفي للتلفزيون بحرص وثبت قوس التثبيت على حائط صلب وعمودي. عند تثبيت التلفزيون بمواد أخرى للمبنى، يرجى الاتصال بعامل مؤهل. توصي LG بقيام شخص متخصص ومحترف بتعليق الجهاز على الحائط.



احرص على استخدام مسامير وأجهزة تثبيت على الحائط تتوافق مع معايير VESA. الأبعاد القياسية لمجموعة جهاز التثبيت على الحائط موصوفة في الجدول التالي.

### يباع منفصلاً (قوس التثبيت على الحائط)

22LK2***	الطراز
100 × 100	VESA (أ × ب)
M4	المسامير القياسية
4	عدد المسامير
LSW100BG ، LSW100B	قوس التثبيت على الحائط



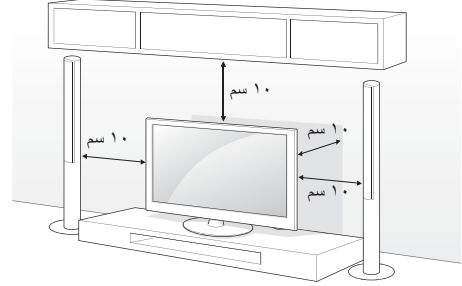
### ملاحظة

- استخدم المسامير المدرجة في مواصفات المسامير التي يعتمد عليها معيار VESA.
- تتضمن مجموعة جهاز التثبيت على الحائط دليل التركيب والقطع الضرورية.
- قد يختلف طول المسامير حسب جهاز التثبيت على الحائط. تأكد من استخدام الطول المناسب.
- لمزيد من المعلومات، راجع الدليل المتوفر مع قوس التثبيت على الحائط.

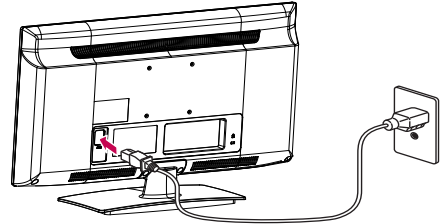


## التثبيت على طاولة

- ١ ارفع التلفزيون وأمله إلى الوضع المستقيم على الطاولة.  
- اترك مسافة ١٠ سم (بحد أدنى) من الحائط للحفاظ على التهوية المناسبة.



- ٢ قم بتوصيل سلك الطاقة بمصدر الطاقة بالحائط.



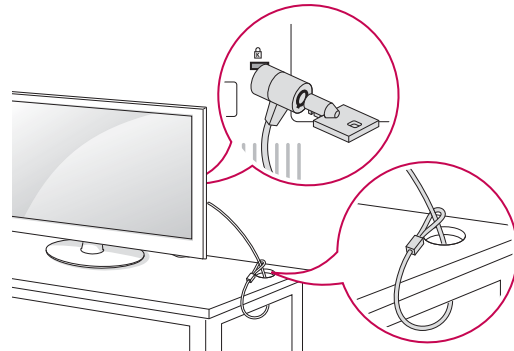
**تنبيه**

- لا تضع التلفزيون قرب مصادر الحرارة أو فوقها، حيث يمكن أن يؤدي هذا إلى نشوب حريق أو ضرر آخر.

### استخدام نظام أمان Kensington

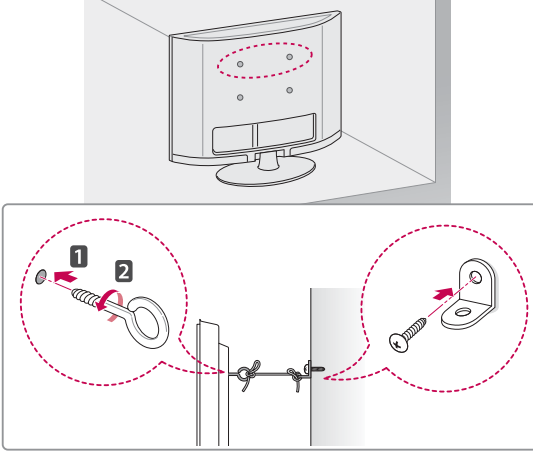
- هذه الميزة ليست متوفرة في كل الطرازات.)  
يوجد موصل نظام أمان Kensington على مؤخرة التلفزيون. لمزيد من المعلومات حول التركيب والاستخدام، راجع الدليل المتوفر مع نظام أمان Kensington أو تفضل بزيارة موقع الويب <http://www.kensington.com>.

- قم بتوصيل كبل نظام أمان Kensington بين التلفزيون والطاولة.



### إحكام تثبيت التلفزيون على الحائط

(هذه الميزة ليست متوفرة في كل الطرازات.)



- ١ أدخل المسامير ذات العروة واربطها بإحكام، أو قوسي التلفزيون والمسامير الموجودة بالجزء الخلفي من التلفزيون.  
- في حالة وجود مسامير داخل موضع المسامير ذات العروة، فقم بإزالتها أولاً.
- ٢ قم بتثبيت قوسي التثبيت على الحائط بالمسامير على الحائط. طابق موضع قوس التثبيت على الحائط مع المسامير ذات العروة الموجودة بمؤخرة التلفزيون.
- ٣ قم بتوصيل المسامير ذات العروة وقوسي التثبيت على الحائط بإحكام بواسطة رباط قوي. تأكد من المحافظة على الرباط في وضع أفقي مع السطح المستوي.



**تنبيه**

- احرص على عدم قيام الأطفال بالتسلق على التلفزيون أو التعلق به.



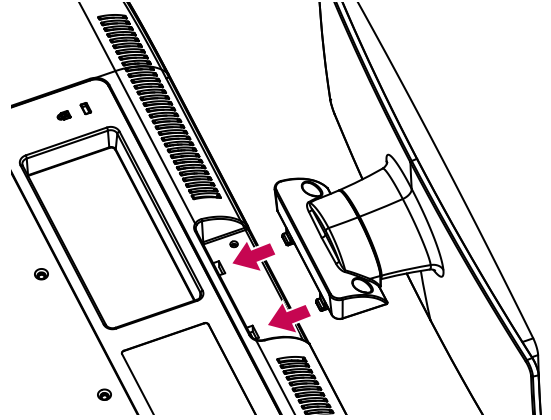
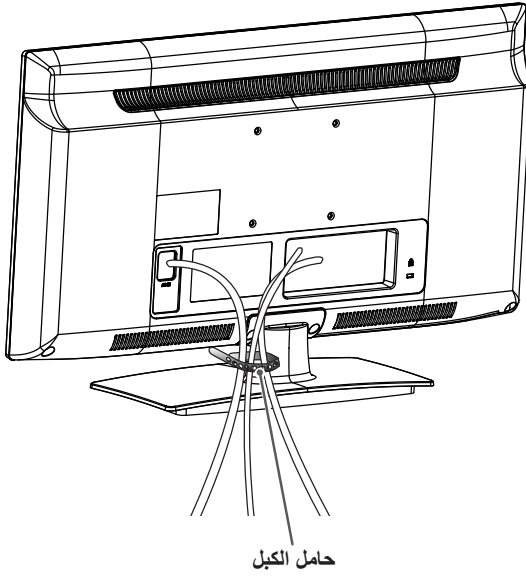
**ملاحظة**

- استخدم منصة أو خزانة قوية وكبيرة بشكل كاف لحمل التلفزيون بشكل آمن.

## ترتيب الكبلات

٣ اجمع التلفزيون كما هو موضح في الصورة.

اجمع الكبلات واربطها بواسطة حامل الكبل في غطاء التلفاز الخلفي.



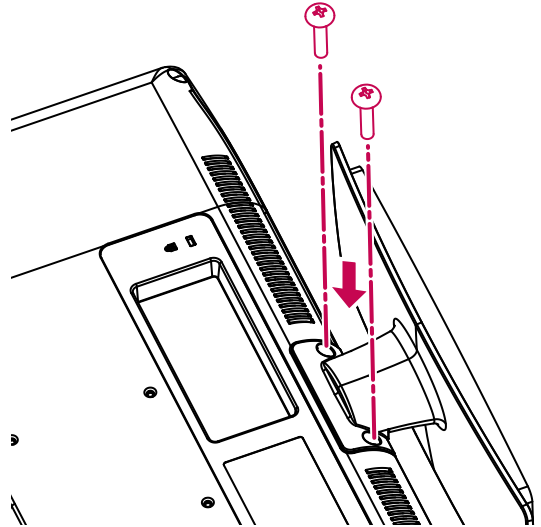
٤ قم بإحكام تثبيت التلفزيون والحامل بربط المسامير.

عدد المسامير	مسامير للتجميع
2	M4 x 20



تنبيه

- لا تحرك التلفزيون عن طريق الإمساك بحامل الكبل، فقد ينكسر حامل الكبل مما قد يؤدي إلى إصابة شخصية وقد يلحق بالتلفزيون التلف.



## إعداد التلفزيون

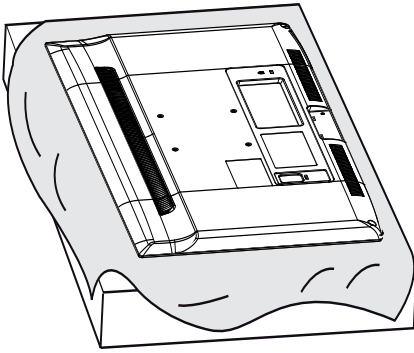
ضع التلفزيون على حامل بقاعدة وقم بتثبيته على طاولة أو تثبيته على الحائط.

### تركيب الحامل

إذا لم ترغب في تثبيت التلفزيون على الحائط، فاستخدم الإرشادات التالية لتثبيت الحامل.

#### تنبيه

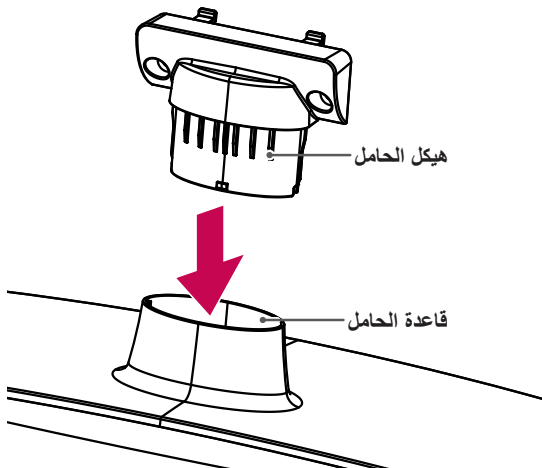
- أحكم ربط المسامير لمنع التلفزيون من الميل للأمام. لا تربط المسامير أكثر من اللازم.



#### تنبيه

- ضع بساطاً من الأسفنج أو قطعة قماش واقية على السطح لحماية الشاشة من أي تلف. تأكد من عدم وجود أي أغراض تضغط على الشاشة.

٢ جَمْع أجزاء هيكل الحامل مع قاعدة الحامل بجهاز التلفزيون.



## حمل التلفزيون ونقله

عند نقل التلفزيون أو حمله، اقرأ الإرشادات التالية لتجنب خدش التلفزيون أو إتلافه ولضمان النقل الآمن بغض النظر عن نوع التلفزيون وحجمه.

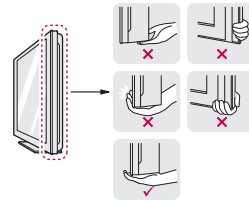
#### تنبيه

- تجنب لمس الشاشة في أي وقت، إذ قد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالشاشة.

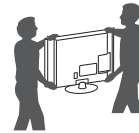
- يوصى بنقل التلفزيون في العبوة أو مواد التعبئة التي ورد التلفزيون فيها أصلاً.
- افصل سلك الطاقة وجميع الكبلات قبل نقل التلفزيون أو حمله.
- عند حمل التلفزيون، يجب ألا تكون الشاشة قريبة منك وذلك لتجنب إلحاق الضرر بها.



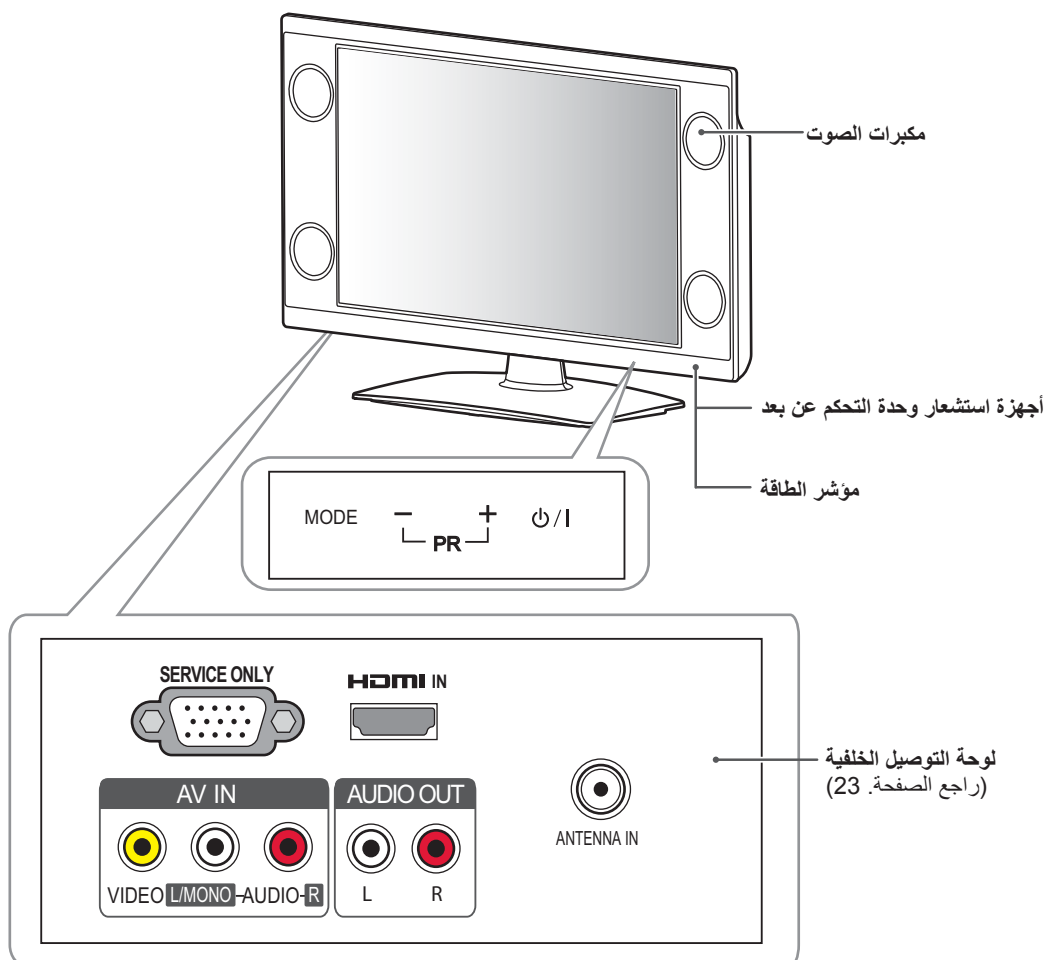
- أمسك الجزء العلوي والسفلي من إطار التلفزيون بإحكام. تأكد من عدم إمساك الجزء الشفاف أو مكبر الصوت أو منطقة شبكة مكبر الصوت.



- يتطلب نقل جهاز تلفزيون كبير شخصين على الأقل.
- عند نقل التلفزيون باليد، أمسك التلفزيون كما هو موضح في الشكل التوضيحي التالي.



- عند نقل التلفزيون، لا تعرّض التلفزيون للارتجاج أو الاهتزاز الشديد.
- عند نقل التلفزيون، اجعله دوماً مستقيماً، ولا تقلب التلفزيون على جانبه أو تميله يمينا أو يساراً.

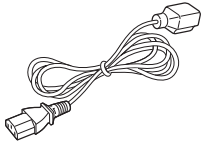


الوصف	الزر
تشغيل الطاقة أو إيقافها.	⏻ / ⏻
تحديد Volume (مستوى الصوت)، Input (الإدخال)، Picture Mode (وضع الصورة)، Sound Mode (وضع الصوت)، Aspect Ratio (نسبة العرض إلى الطول)، Auto Tuning (التوليف التلقائي).	MODE
للتنقل عبر البرامج المحفوظة. لضبط الوضع المحدد، Volume (مستوى الصوت)، Input (الإدخال)، Picture Mode (وضع الصورة)، Sound Mode (وضع الصوت)، Aspect Ratio (نسبة العرض إلى الطول)، Auto Tuning (التوليف التلقائي).	+ PR -
<ol style="list-style-type: none"> <li>1 اضغط على الزر - لتحديد القائمة المطلوبة.</li> <li>2 اضغط على الزر + للوصول إلى القائمة المحددة.</li> <li>3 اضغط على الزر MODE (الوضع) للعودة إلى مشاهدة التلفاز العادية.</li> </ol> <p>أثناء استخدام الوظيفة، اضغط على الزر MODE (الوضع) للعودة إلى القائمة السابقة.</p>	
القائمة	
Volume (مستوى الصوت)	
INPUT (الإدخال)	
PICTURE (الصورة)	
Sound (الصوت)	
Aspect Ratio (نسبة العرض إلى الطول)	
Auto Tuning (التوليف التلقائي)	
Volume (مستوى الصوت)	+
INPUT (الإدخال)	-
PICTURE (الصورة)	+
Sound (الصوت)	-
Aspect Ratio (نسبة العرض إلى الطول)	+
Auto Tuning (التوليف التلقائي)	-

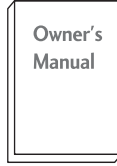
## التجميع والتحضير

### إخراج الجهاز من العبوة

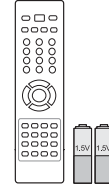
تحقق من احتواء عبوة الجهاز لديك على العناصر التالية. في حالة فقدان أي من الملحقات، اتصل بالوكيل المحلي الذي قمت بشراء جهازك منه. يمكن أن تختلف الأشكال التوضيحية الواردة في دليل المستخدم عن الشكل الحقيقي للجهاز وعناصره.



سلك الطاقة



دليل المالك



وحدة التحكم عن بُعد والبطاريات  
(بحجم AAA)



حامل الكبل



x 2

M4 x 20

مسامير للتجميع



تنبيه

- لا تستخدم أي مواد غير معتمدة لضمان السلامة وطول العمر الافتراضي للجهاز.
- لا يغطي الضمان أي أضرار أو إصابات تنتج عن استخدام مواد غير أصلية.

### الأجزاء والأزرار

- قد تختلف الصورة المعروضة عن التلفزيون لديك.



ملاحظة

- يمكن ضبط التلفزيون على وضع الاستعداد للحد من استهلاك الطاقة. يجب إيقاف تشغيل التلفزيون باستخدام مفتاح الطاقة على التلفزيون في حال عدم المشاهدة لبعض الوقت وسيؤدي ذلك إلى الحد من استهلاك الطاقة.
- يمكن الحد من استهلاك الطاقة بشكل كبير إذا تم تخفيف سطوع الصور، مما يؤدي بالتالي إلى تخفيض كلفة التشغيل الإجمالية.



تنبيه

- لا تدس على الحامل الزجاجي أو تعرضه لأي صدمة. فقد ينكسر الحامل وتتسبب أجزاء الزجاج بإصابات، أو قد يسقط جهاز التلفزيون على الأرض.
- لا تقم بجرّ جهاز التلفزيون. فقد يتسبب ذلك بإلحاق ضرر بالأرضية أو بالجهاز.

## جدول المحتويات

### 2 التراخيص

#### 4 التجميع والتخصيص

- 4 إخراج الجهاز من العبوة
- 4 الأجزاء والأزرار
- 6 إعداد التلفزيون
- 6 تركيب الحامل
- 6 حمل التلفزيون ونقله
- 7 ترتيب الكبلات
- 8 التثبيت على طاولة
- 9 التثبيت على الحائط

### 10 وحدة التحكم عن بُعد

#### 11 مشاهدة التلفزيون

- 11 توصيل التلفزيون بالهوائي
- 11 توصيل الهوائي
- 11 تشغيل التلفزيون للمرة الأولى
- 11 مشاهدة التلفزيون
- 12 ضبط البرنامج يدوياً
- 12 إدارة البرامج
- 12 ضبط البرنامج تلقائياً
- 14 استخدام البرامج المفضلة
- 14 تعديل لائحة البرامج
- 15 استخدام خيارات إضافية
- 15 ضبط نسبة العرض إلى الطول
- 16 استخدام لائحة الإدخال

### 17 تخصيص ضوابط التلفزيون

- 17 قائمة SETUP (إعداد)
- 17 تخصيص الضوابط
- 17 ضوابط القائمة SETUP (إعداد)
- 18 ضوابط القائمة PICTURE (الصورة)
- 20 ضوابط القائمة AUDIO (الصوت)
- 22 ضوابط القائمة TIME (الوقت)
- 22 ضوابط قائمة OPTION (خيارات)

### 23 إجراء التوصيلات

- 23 نظرة عامة على التوصيل
- 24 التوصيل بجهاز استقبال عالي الدقة أو مشغل أقراص DVD أو جهاز فيديو
- 24 - وصلة الفيديو المركب
- 24 - وصلة HDMI
- 25 اتصال الستيريو الخارجي
- 25 التوصيل بنظام صوت

### 26 نصوص المعلومات

- 26 التشغيل/إيقاف التشغيل
- 26 SIMPLE Text
- 26 - تحديد الصفحات
- 27 وظيفة نصوص المعلومات الخاصة
- 27 TOP Text (النص العلوي)
- 27 - تحديد الفقرة / المجموعة / الصفحة
- 27 - التحديد المباشر للصفحات
- 27 Fasttext
- 27 - تحديد الصفحات

### 28 الصيانة

- 28 تنظيف التلفزيون
- 28 - الشاشة والإطار
- 28 الهيكل الخارجي والحامل
- 28 - سلك الطاقة
- 28 منع "احتراق الصورة" أو "الاحتراق" على شاشة التلفزيون

### 29 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

### 31 المواصفات

## التراخيص

قد تختلف التراخيص المعتمدة حسب الطراز. لمزيد من المعلومات حول التراخيص، تفضل بزيارة الموقع [www.lg.com](http://www.lg.com).

إن HDMI وشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لصالح شركة HDMI Licensing LLC.



### ملاحظة



- قد تختلف الصورة المعروضة عن التلفزيون لديك.
- قد تختلف خيارات العرض على الشاشة الخاصة بكل جهاز تلفاز بشكل بسيط عما هو مبين في هذا الدليل.
- قد تختلف القوائم والخيارات المتوفرة عن مصدر الإدخال أو طراز المنتج الذي تستخدمه.



**LG**

Life's Good

دليل المالك

# تلفزيون LCD

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.